

遠西方彙

廿五

○卷之二十五

第五

削瘦病

虛衰病

勞

十武9

237

25



明武  
冊 237  
卷 25

伊東瑤川院譯

九帙

# 遠西方彙

原本紀元一  
千八百五十  
二年鏤行

廣胖堂藏



遠西方彙卷之二十五

獨乙

加幾安頓

著

和蘭

傑婁婆都

譯

侍醫法印伊東瑤川院貞文仲 重譯

南洋伊東亨健夫 參校

第五 削瘦病

虛衰病 モルビ。ヘクチカ  
ピッテンデシキテン  
オイト

此症治法第一營養ヲ障碍スル所ノ病毒ヲ探索ノ相當ノ  
治ヲ處スルヲ要ス第二滋養強壯藥ヲ以テ補給機ヲ進ム

遠西方彙

卷之二十五

一

廣胖堂

遠西方廣 卷之 虛衰病 一 廣 月 堂  
ベシ第三百五十六方乃至三百八十二方ニ宜シ第三合併  
症及ヒ傍症ノ有無ニ着眼スベシ

○神經勞ルタベス子ノ治ハ大率上ニ論說スル所ノ慢性熱

卷之ト同一般ナリ○脊髓勞タベストルハ畧遺精ノ治ニ

類ス卷之但其症劇度ニ進ム者ハ全治ヲ望ムベカラズ猛

烈ノ方法ヲ處スレハ病状益危險ニ進ミ竟ニ死ニ抵ルガ

故ニ寧煩苛ノ証ヲ除キテ生カヲ補益スルヲ優レリトス

脊髓ノ刺衝症アラバ蟻鉞芥子泥等ヲ施スヘシ大小便失

禁麻痺等ハ其法ニ從テ治ヲ下スヘシ生カヲ補益スルニ

尋常滋養劑ヲ用フルノ外格綸僕幾那鉄香竈藥浴慄汗塗



擦藥等ヲ施スベシ脊髓勞ノ名醫嚆私的印名モ上ノ諸品

ヲ用ヒテ病寛解スト云フ○鑛毒勞タルベスカ初期ニ在テ

ハ鉛毒疝ノ方法千五百廿三方至ヲ用フト雖若麻痺ヲ兼

ヌル者ハ亞兒尼加龍腦番木鱉私的列幾尼捏等ノ如キ衝

動劑ニ宜シ千九十一方ヨリ千四百○小兒削瘦病ノ治ハ

後ニ論載スル所ノ腺病ニ同シ○老衰病セニリスノ如

キハ其實病ト謂フベカラス是體質新陳交代ノ機減衰ス

ルニ由ルナリ○余ハ唯滋養ノ方法ヲ左ニ揭示ス

○第二千六百九十二方福佃篤

椗梲去仁細剉内大理石臼注水一匕半以木杵搗爛

遠西方廣 卷之 廣 月 堂

煮瀉取液一匕加白糖八勺以蛋白一個清淨之取幾  
那越幾斯二錢赤葡萄酒六勺桂丁幾二錢溶解如前  
液冷定令凝結

右每服四分之一日四服

主治諸削瘦病脫液病フロア等之ヲ用ヒテ補益劑トス

○第二千六百九十三方春垣隣

橙葉錢六注滾湯一匕飽熟一日瀉過加沙列布末一錢

煮熬為傑列乙稠加後味

上好列印酒 橙花舍利別各半

右調勻茶匙酌飲

主治神經衰弱及削瘦甚キ症ニ宜シ

○第二千六百九十四方 補益散

葛加阿焙炙末各四 米粉 白糖各二 桂皮末半

右調勻為散取一二兩乃至三兩水或乳汁三四小盞煮飲  
服

○第二千六百九十五方

西國米末錢一 水八勺煮徐徐攪和不住手煮熬至傑列

乙稠加白糖適宜味佳 為度

右名西國米傑列乙

主治右二方削瘦病ニ用ヒテ滋養強壯スルニ宜シ

○第二千六百九十六方 設倚迷渴爾

沙列布末錢一 加冷水適宜不住手搗和為粥後徐徐加

牛乳煮沸者一匕半暫時沸滾放冷再加後味

桂水單方 橙皮舍利別各一

右調勻每一時服半小盞

主治 削瘦病胃腸衰弱甚シク或ハ感觸過敏ナルガ為ニ

有カノ滋養劑ヲ用フルニ堪ヘザル者此方ニ宜シ

○第二千六百九十四方 埋

沙列布末錢二 加冷水二匕不住手徐徐搗爛隨攪和隨

煮沸耗至一匕暫時放冷加後味

上好列印酒三 桂丁錢三 枸櫞皮油糖三

右調勻時時服一茶匙

○第二千六百九十八方 沙列布製叔格刺度

叔格刺度比五 沙列布末二

右調勻內鑊鍋煮作錠如法

○第二千六百九十九方 亞兒魯製叔格刺度

叔格刺度比五 亞兒魯比五

右調勻內鑊鍋煮作錠如法

○第二千七百方 百暴律私人 依蘭苔製叔格刺度

依蘭苔四 注滾湯二匕溶炭酸剥篤亞斯二錢者浸漬

三時去其液用冷水丁寧洗淨曝乾為細末取此末三

勺加後味

葛加阿焙內熱鍊器白糖各一沙列布末三錢

右丁寧調勻為叔格刺度

○第二千七百一方 幾那製叔格刺度

葛加阿實末微焙幾那末三白糖八拔爾撒謨字

露一錢

右調勻作叔格刺度錠如法

主治二千六百九十七方ヨリ二千七百一方至削瘦病ニ

用ヒテ滋養強壯ノ効アリ

勞瘵モルヒプチシキ羅テ

總テ勞ヲ治スルハ其誘因ヲ防グノ後生カラ保持強壯ナ

ラシムルヲ以テ第一義トシ乳養法及ヒ酥養法見慢性ヲ

最トス次テ大麥粉及ヒ亞兒魯根當參照慢沙列布熱條二百六

三百六鹿角菜三百六十四方至依蘭苔三百六十九方至蛤

蚶三百六十八方至魚膠三百七十七方鹿角三百七十九方至

又削瘦病ニ稱用スル所ノ方法二千六百九十二方此ニ宜シ

○第二所謂治勞瘵ヲ用ヒテ潰瘍ヲ治スルヲ要トス結核

肺勞ハ實芟答利斯二千七百五方至歇爾蘭獨留謨二千七

方至二千七百方 格魯林加爾基二千七百方 石灰水四勺至八勺乳

百卅一方 世八方 和勻日

服沃胃謨加里二千七百卅九方 孕礬酒石二千七百四十一方至二千七百四十一方

十三 沒藥二千七百四十七方 過私二千七百四十七方 巴兒二千七百四十七方 篤油二千七百四十七方 結列二千七百四十七方 阿速多二千七百四十七方

七百四十九方 肝油二千七百五十一方 鉛糖二千七百五十三方至二千七百五十八方

等ヲ用之但病性熾衝ニ傾ク者ト弛緩ニ傾ク者トヲ量リ上ノ諸藥ノ中ニ就テ或ハ清涼降鎮ノ者或ハ衝動刺戟ノ者ヲ撰用スヘシ○第三熱ヲ治スルヲ旨トシ熱性熾衝ヲ帶フル者ハ清涼ニ宜シ即乳劑ニ小量消石。礞砂。鑛酸ヲ和用シ或ハ刺絡及ヒ蜈蚣ヲ佳トシ熱腸胃汚物ヲ兼ヌルノ性アル者ハ解釋劑或ハ吐下ニ宜シ神經性ノ者ハ滋養強壯劑ヲ用ヒ且鎮痙劑麻醉劑即小量吐根。老利兒結爾斯水。

菲阿私越幾斯或ハ阿芙蓉ヲ最好トス○第四合併症ニ注意スベシ潮汗撒爾非亞泡劑令服。鑛酸。落葉松耳。至家猪脂塗擦。下利。鷺口瘡。眠瘡等是ナリ○外治ハ打膿法ニ宜シ○各種ノ勞瘵ヲ治スルニ患器ノ性ニ着眼スルヲ緊要トシ適宜ノ瀉血或ハ全身或ハ局部 大ニ此ニ關係ス之ニ由テ或ハ病勢ノ増進ヲ防遏シ得ルヲアリ放血後吐劑ヲ與ヘテ奇効ヲ得ル者屢之アリ腎勞膀胱勞ハ其痙攣証ト小便異常ニ注意スベシ之ヲ制スルハ油質粘滑ノ乳劑ニ老利兒結爾斯水。菲阿私越幾斯。或ハ阿芙蓉ヲ和用シ或ハ吐根浸或ハ鎮痙蒸瀉法及ヒ罨法ニ宜シ肝勞脾勞ハ甘汞及ヒ水銀塗法ヲ更換シ用フ

ルヲ要ス若夫各種ノ勞ヲ治スルノ方法ハ此小冊子ニ枚  
舉スベカラス○肺粘液勞ノ條ニ列舉スル所ノ方ヲ參照  
スベシ千七百六十三方至  
千七百八十六方

○第二千七百二方福爾第

鱗酸曹達半 實芟荅利斯浸液六寸  
浸實芟荅利私  
葉半錢取液

化加後味

櫻實舍利別一

右調勻每一時服一食匙

主治肺臟刺衝症勞瘵ノ素因ヲ挾ム者ニ宜シ

○第二千七百三方孤刺律私

鱗酸曹達半 鹿角菜煎六寸  
煮鹿角菜  
二錢取之 溶化加後味

扁桃舍利別半

右調勻每一時服一食匙

主治肺瘍咳血アル者及ヒ腹内壅塞ニ宜シ

○第二千七百四方同上

碎米薺 山薺菜 連錢草 結兒歇爾附各生  
草半寸

已上四味細剉注荅麻林度乳清煮沸者八寸浸漬絞

瀝加後味

橙花舍利別二錢

右每朝服半小盞一次乃至二次



主治 結核勞ノ初起之ニ宜シ

○第二千七百五方過私繆斯

硫酸規尼捏錢各一 沒藥末錢各一

蒲公英越幾斯宜適

右為六十九衣石松粉每服一九乳汁送下日四服

主治 肺勞初起之ニ宜シ過私繆斯氏此方ヲ用ヒテ佳驗

ヲ得ル十三人ト云フ

○第二千七百六方同上

硫酸規尼捏刀二 實芟答利斯刀十五

金硫黃刀十

甘草

膏宜適

右為六十九衣石松粉每服一九日四服

主治 肺勞初起之ニ宜シ

○第二千七百七方羣的爾

實芟答利斯四分刀一至

硫酸規尼捏半刀一至

苗

香刀六 乳糖刀一

右調勻為散分十二包每服一包日三四服

主治 肺勞ニ宜シ痰豁利シ難キ者ハ小量結兒蔑私密涅

刺列ヲ與フ

○第二千七百八方穢歌蘭度

實芟答利私刀一 精製消石 護謨散附各

右調勻為散分八裹早晚服一裹

**主治** 肺勞胸痛アリテ胸内一局處灼クガ如キヲ覺エ乾  
歎數脈等ヲ見ハス時預防方ニ宜シ先毎四週乃至六週  
ニ少量瀉血シ身心ヲ安靜シ清凉食餌及ヒ消燼劑ヲ用  
フベシ其他乳養法。酥養法ヲ施シ。攝爾都兒水ニ乳汁ヲ  
和シ與ヘ弗刺涅兒ノ襯衣。毛布ノ田易上膊打膿等ヲ行  
フベシ

○第二千七百九方〔侃私恒篤〕

實芟荅利斯一 滾湯適宜浸瀘過取液三弓加後果  
吐酒石二 實亞格地温一

右調勻每服一匙乃至二匙日三服

**主治** 肺ノ結核勞初起之ニ宜シ

○第二千七百十方

實芟荅利斯五 滾湯適宜浸瀘過取液十錢加後味

亞刺昆亞護謨二 白糖半 舍雷阿芙蓉液六

右調勻為舐劑每二時半服一茶匙

**主治** 肺勞ニ用ヒテ姑息ノ良方タリ

○第一千七百十一方〔溼優倫〕

實芟荅利斯半 滾湯適宜浸瀘過取液四弓加後味

過兒托舍利別半

右調勻食匙酌飲一日服盡

主治肺勞氣管ノ粘液膜疾患ニ係ル者ニ宜シ其症未肺ノ實體ニ損スル所アラズ而メ病者尚能ク實芟荅利斯ヲ感受スルキハ上方ニ由テ速ニ治ス用訣胸上刺痛咯血下利等アルトナク欬嗽モ又勞セズメ發スル時ヲ俟ツベシ食料ハ肉羹汁乳汁白蒸餅及ヒ粘滑液ヲ好トス此ニ於テ日日實芟荅利斯半錢ノ浸劑ヲ連進ノ以テ脈不齊且徐遲トナリ渴咽喉乾燥頭旋及ヒ鼻根ニ一種ノ痛ヲ覺エ殊ニ惡心嘔吐ヲ發スルニ至リテ後服ヲ停止病者總テ藥ヲ休メ極メテ口ヲ戒シ蓐中ニ靜卧セシム

今ヤ實芟荅利斯ノ効驗全ク見ハレテ衰弱惡心ヲ起シ

將ニ卒倒セントシ脈至甚遲ニノ不齊トナル 涅優滿氏

扭篤間三十八動ニ至ル者ヲ見シト云フ 此症狀六日八日或ハ九日連續ス

ベシ此ノ如キ極メテ危險ノ証ヲ發メ大抵欬嗽去リ本

病全治ス○或ハ實芟荅利斯ノ効盡テ忽欬嗽再發スル

者アリ此症須ラク再本法ヲ用フベシ○實芟荅利斯ノ

瞑眩或ハ二三日ノ後即發スル者アリ或ハ五日乃至八

日ノ後發スル者アリ此期ヲ過キテ瞑眩セザル者ハ病

者實芟荅利斯ヲ感受セサルニ由ルガ故ニ後服ヲ停ム

ベン○失便羣地名實芟荅利斯ノ治驗アリ用訣實芟荅

透山方書 卷之三 勞瘵 廣丹堂  
利斯一錢ヲ浸ノ液六ヲ取リ十二時間ニ服盡セシム  
二三日ノ後加増ノ一錢半ニ至リ不安及ヒ嘔吐ヲ發シ  
脈至減ノ一密扭篤間三十動ニ至ルト云フ○安頓氏嘗  
テ此法ヲ以テ二人ヲ療セリ一人ハ三十有餘歳ノ男子  
殆驚ベキノ効ヲ得タリ然レニ三週ヲ經テ後再短促乾  
効ヲ發ス病者復我治ヲ受クルヲ欲セズノ賣藥兒ノ  
藥ヲ服メ畧一年ノ後全然肺勞ノ諸症備エ死ス○今一  
人ハ小女ナリ此者毫モ効驗ヲ見ズ

○第二千七百十二方屋之姪

木炭半 實芟荅利斯一

右調勻為散分九服蠟紙包裹每服一裹日三服

主治勞瘵ニ宜シ○木炭ノ量漸加ヘテ日服四月ニ至ル

○第二千七百十三方叔列西爾

雙蘭菊越幾斯半々一々 白糖半

右調勻為散分十二服日四服

主治勞瘵ノ初起氣管ノ裏面刺衝証ヲ帶フル者ニ殊効  
アリ

○第二千七百十四方穢歇蘭度

歇爾蘭獨留謨子 乳糖各二錢

右調勻為散分六服每一時半一服

○第二千七百十五方葛遠屑爾

實芟荅利斯一 歇爾蘭獨留謨子一 白糖半

右調勻為散分八服每一時半一服

○第二千七百十六方同上

硫酸規尼捏一 歇爾蘭獨留謨子一 乳糖各半

右調勻為散分八服每一時半一服

主治二千七百十四方ヨリ一千七百十六方至皆肺勞ニ非凡ノ効アリ○殊ニ歇爾蘭獨留謨ハ感冒治ヲ懈リ將ニ肺勞ニ轉セントスル者ニ甚適當ス然レ肺ノ粘液勞及ヒ結核勞ニモ亦一般之ヲ用フ何者肺臟ノ感觸ヲ鈍

挫シテ效嗽ヲ減シ分利機ヲ復スルニ由テナリ其他内外ノ化膿症例スルニ肝臟及ヒ腰筋膿瘍等ニ歇爾蘭獨留謨ヲ稱賛ス又瘵喘及ヒ百日効ニ偉効アリ

○第二千七百十七方同上

硫黃華 歇爾蘭獨留謨子 乳糖各半

右調勻為散分十二裹每一時服一裹

○第二千七百十八方同上

硫黃乳 歇爾蘭獨留謨子 乳糖各半

右調勻為散分八服每一時半一服

主治右二方肺勞慢性皮膚疹殊ニ疥癬抑壓ノ後ニ發スル

者ニ宜シ之ニ兼テ吐酒石軟膏ヲ塗擦スベシ

○第二千七百十九方〔佛陽〕

歇爾蘭獨留謨子末 乳糖各半 沒藥錢二 肝色硫黃

刀二

右研和為細末每服一二刀尖日四服

○第二千七百二十方〔葛遜爾〕

沒藥水製越幾斯 歇爾蘭獨留謨子末 乳糖各半

右調勻為散分十二服每一時一服

〔主治〕右二方弛緩性肺癆ニ宜シ又粘液肺癆ニ最好トス

○第二千七百二十一方〔同上〕

歇爾蘭獨留謨細末錢二 亞刺毘亞護謨末錢一

右調勻加井水適宜為丸百二十粒每一時服二十九

〔主治〕粘液勞肺勞及吐膿勞ニ宜シ

○第二千七百二十二方〔亞勞地呂的〕

歇爾蘭獨留謨子末錢三 葛爾儒別越幾斯錢二 精製礪

砂錢一

右調勻二丸為一九衣石松粉玻璃壘收貯每服六丸乃至

八九日四服

〔主治〕慢性刺衝效及ヒ將ニ肺勞ニ轉セントスル者之ニ

宜シ

○第二千七百二十三方葛速屑爾

肝色硫黃錢半

歇爾蘭獨留謨子末二

葛爾儒別越幾

斯宜適

右為九十九內玻璃壘固封貯每一時服十八丸

○第二千七百二十四方同上

歇爾蘭獨留謨子細末錢二

遇兒把舍利別一

右調勻為舐膏每一時服二食匙

○第二千七百二十五方同上

歇爾蘭獨留謨子半

滾湯適宜浸蓋閉飽熟四分時絞

濾取液六勺放冷加後味

遇兒把舍利別一

右調勻每半時服二食匙

○第二千七百二十六方同上

歇爾蘭獨留謨子一

滾湯適宜浸濾取液六勺加後味

牛乳沸滾者白糖一

右調勻小盞酌飲一日服盡

主治二千七百二十三方ヨリ二千七百二十六方至粘液

肺勞及吐膿肺勞ニ宜シ

○第二千七百二十七方同上

歇爾蘭獨留謨子半

實芟荅利斯半錢至

滾湯適宜浸

蓋閉飽熟四分時濾過取液六勺加後味

亞刺昆亞護謨漿 蜜去沫各半勺

右調勻每二時服一食匙

○第二千七百二十八方同上

依蘭苔勺一 滾湯一坵浸漬飽熟少頃加井水二坵煮耗

至一坵濾過取液加後味

歇爾蘭獨留謨子浸以勺一浸製者六勺 過爾托舍利別勺一

右調勻每二時服半小盞

○第二千七百二十九方同上

赭色幾那勺半 井水適宜煮耗至八勺投歇爾蘭獨留謨

子半勺濾過取液加後味

橙皮舍利別勺一

右調勻每二時服一食匙

主治 二千七百二十七方ヨリ二千七百二十九方至皆粘

液肺勞及肺癆宜シ

○第二千七百三十方速別倫歇瘧

赭色幾那勺半 以稀硫酸半錢井水適宜煮耗至六勺投

歇爾蘭獨留謨子三錢濾過放冷加後味

蜀羊泉越幾斯錢二 拔爾撒謨露舍利別勺一

右調勻每二時服一食匙



透世方書 卷五 勞瘵 十五 廣 肺 堂

主治肺癆盜汗アル者ニ宜シ

○第二千七百三十一方列幾爾  
歇爾蘭獨留謨子錢 熱湯適宜浸漬蓋閉飽熟四分時

絞濾取液六勺放冷加後味

礪砂加過泥子精錢 砂糖舍利別半

右調勻每半時服一二食匙

主治粘液肺勞及ヒ肺癆ニ宜シ

○第二千七百三十二方篤碌私

依蘭苔傑列乙半 白糖勺 亞刺毘亞護謨勺

右調勻內磁器上文火煨乾為散每服一茶匙日一二服

主治肺勞ニ殊効ノ姑息方トス先冷乳ヲ以テ此散ヲ融  
解シ後徐徐ニ温乳ヲ加フ三百六十九方乃至三百七十  
八方ヲ參照スベシ

○第二千七百三十三方屋兒袂勃的兒鈍別弗蘭屈

鹿角菜半 井水十六勺煮濾過取液八勺加後味

白糖勺 亞刺毘亞護謨勺 伊里斯弗魯連底那根末

錢一

右上文火煨乾搗碎為散加亞兒魯粉三勺名複方鹿角菜  
傑列乙散

主治勞瘵家ノ咳嗽及ヒ下利又小兒疳勞ニ宜シ○此散

廣 肺 堂

一二茶匙ヲ取リ冷水少許ヲ加ヘ捏シテ泥トナシ熱湯  
一二盞ヲ注テ浸出ス○三百六十四方乃至三百六十八  
方ヲ參照スベシ

○第二千七百三十四方

瀝舌草半弓至 井水二斗煮耗至一斗強力絞濾取液  
分三服早且空心一服日午一服哺時一服宜加微温  
牛乳服

主治慢性效及ヒ諸種ノ肺勞殊ニ結核肺勞ニ宜シ○私  
篤蘭斯幾名結與滿 同 別弗歇索同 祇栗幾同 栗匹屈同 等  
最此方ヲ稱賛ス

○第二千七百三十五方 麻健耆

麻健耆青酸精十五滴 傑列格麻歇垓刺西浸單名未詳ニ弓  
過見托舍利別弓一

右調勻每一時半服一食匙臨用宜振盪

主治肺瘍ニ宜シ○麻健耆青酸アシチ。ロドロシ ハ律殺リムダ  
屈シ 名ノ青酸ニ亞兒箇爾六分ヲ加ヘテ稀釋スル者ナリ

○第二千七百三十六方 越乙

乙突涅爾名青酸精一錢 蒸餾水七錢  
右調勻每一時半服八滴

主治肺瘍及ヒ粘液肺勞ニ宜シ○越乙名 此水劑ヲ用ヒ

テ經久ノ症二人ヲ治セリ

○第二千七百三十七方 利昆僣屋列兒

甘扁桃去皮 常水宜適 作乳劑瀉過取液一ヲ溶後味

亞密僣達利涅十七

右每一時乃至一時半服十滴乃至十五滴

主治青酸劑適當ノ諸症皆之ニ宜シ ○亞密僣達利涅ハ

油ヲ去リタル苦扁桃ノ亞兒箇爾製越幾斯ナリ之ヲ扁

桃蛋白質ノ溶液エミル 或ハ扁桃乳ト合スレハ其質分

離ノ苦扁桃油青酸砂糖及ヒ他ノ一二物トナシ利昆僣

名屋列兒同ノ說ニ從フニ亞密僣達利涅十七ハ分離

ノ青酸一ハ亞的兒性苦扁桃油ハハ得ルト云フ上方

ヲ以テ苦扁桃水ニ与ニ比較スレハ青酸及ヒ苦扁桃油

ヲ含ムト更ニ多シ是故ニ二氏ハ上方ヲ以テ醫藥ニ供

スルニ好トシ毎服十滴乃至十五滴ヲ度トス是苦扁桃

水老利兒結爾斯水服量ノ半減ナリ蓋患篤結トケ 及ヒ朴

朮同ノ試驗ニ擬レハ上方十滴乃至十五滴ハ苦扁桃

水及ヒ老利兒結爾水ノ効ヲ充ツルニ足ラズトシ漸ク

其量ヲ増シテ一時毎ニ二茶匙ニ至ルト雖曾テ其害ア

ルヲ見ズト云フ

○第二千七百三十八方 穢歇蘭度

格魯林加爾幾錢一 老利兒結爾斯水錢二 蒸餾水半

右調勻每服四十滴乃至五十滴日四服

主治肺癆ニ宜シ

○第二千七百三十九方劉奎結

沃胃謨加里半 煨麻屈涅失亞半 精製甘草膏半

右調勻為六十九衣石松粉每服三九日四服

主治結核肺癆ニ宜シ○一患者十五歲肺癆ニ罹リ削瘦

熱ヲ帶ヒ羸瘦已ニ下肢ニ及ブ者劉奎結氏此丸ヲ連進

ノ全癒セリ其削瘦熱漸漸減退シ咯痰惡臭去リ歎嗽減

少シ食嗜及ヒ生カ増進シ六週ニノ平治ス爾後一年ニ

シテ未病ム所アラズ其他劉奎結氏同症五人ヲ治シ皆

良効ヲ得タリ然レ沃胃謨加里ハ每服二ハ多キモ三ハ

日ニ四服ヲ好トス更ニ多量ニ至レハ肺臟ヲ刺戟スル

一甚シ

○第二千七百四十方預結

沃胃謨加里半 茴香水五 苦扁桃水二 亞麻仁汁

錢三 上好砂糖一

右調勻每服一食匙日四服

主治肺癆ニ宜シ

○第二千七百四十一方思多傑滿

肝色硫黃錢半 薄荷水二 過炭酸剝篤亞斯半 葛兒

儒別越幾斯一錢半 菩提樹炭末三錢 白罌粟舍利別二

右溶和每二時服一食匙臨服宜振盪

主治同上

○第二千七百四十二方同上

肝色硫黃二 葛兒儒別越幾斯二錢 菩提樹炭細末一錢半

拔爾撒謨字露一

右調勻為百丸衣伊里斯弗魯連底那末內玻璃壘密閉貯每服十粒日三服

主治咽喉勞氣管勞肺勞宜シ

○第二千七百四十三方壹別爾私

木炭末 肝色硫黃各一錢半 菲阿私越幾斯 沒藥越幾

斯水製各半錢 麻兒羅歇越幾斯二錢

右調勻二公為一九衣石松粉每二時乃至一時半服五九乃至六九

主治肺勞惡臭ノ痰ヲ吐咯スル者之ニ宜シ○肺ノ觸動甚シキ者ハ苦呆劑並ニ拔爾撒謨劑ヲ用フヘカラズ此方ヲ服スル毎ニ後必温乳一小盞ヲ飲ムベシ

○第二千七百四十四方遊結

菩提樹炭末一 礪砂加過泥子精二錢 蜜去沫二 海葱

蜜一

右調勻為煉膏每一時服一茶匙

〔主治〕吐膿勞口中惡臭者二宜レ

○第二千七百四十五方〔秘器列印〕

葛加阿實焙炙者 內熱錢白為細末加後味

白糖末一 木炭末半 拔爾撒謨字露半

右調勻二錢為一錠每服一錠日二三服

〔主治〕肺勞溶崩ノ時期口中惡臭ノ者之二宜レ

○第二千七百四十六方〔別連杜〕

過麻刺根一 井水適宜煮瀝過取液八放冷加後味

甘海鹽精二 拔爾撒謨字露舍利別附一

右調勻每一時服一食匙臨服宜振盪

〔主治〕溶崩肺勞二宜レ

○第二千七百四十七方 忽弗滿名沒藥糖

沒藥半 白糖一

右調勻為散每服一茶匙日二三次

〔主治〕弛緩性肺瘍二宜レ蓋胸內刺痛逼迫或ハ劇熱ヲ發

スレハ直下ニ後服ヲ停ムベシ沒藥ハ粘液肺勞ニ用フ

ルモ其効肺瘍ニ於ケルカ如シ

○第二千七百四十八方〔見越索斯〕

過私巴兒篤油半

右每服三滴五滴十滴或十二滴日二服乃至三服

主治肺勞ニ宜シ殊ニ粘液ニ因スル者ハ其効他藥ニ優  
レリ勞瘵潰瘍ニ係ル者モ又此方同効アリ肺管粘液膜  
ノ裏面潰瘍ヲ生シ膿アル者モ亦之ニ宜シ唯嫩衝様ノ  
症ハ之ヲ禁ス索斯氏是ヲ與フルニ香竈ノ水液及ヒ包  
攝藥ノ舍利別ヲ以テス而シ其症ニ準シ每服甘消石精  
一二滴ヲ加用ス又過私巴兒篤油ヲ用フルニ由テ本症  
復治セシノミナラス之ヲ服メ他ノ疾患モ亦緩解シ終  
身健全ヲ得シ者往往之アルヲ證セリ○往古ノ醫過私

巴兒篤油ヲ殊稱セシ者ハ殊ニ蓮珍名人麥田同版儷同過  
傑栗屈的兒同等是ナリ

○第二千七百四十九方屋兒弗

結列阿窳篤錢一 過兒杞根末 甘草膏各一錢半 蒸餾水

適

右二匹為一九衣石松粉早晚服二九

主治結核肺勞及ヒ咽喉勞ニ宜シ別魯列印地名ノ病院ニ  
於テ結核肺勞ヲ患ル者十一人アリ屋兒弗氏ノ試驗說  
ニ據ルニ八人此方ヲ服メ脈動進ミ削瘦熱増上シ痰ノ  
質及ヒ其量變化増減アルヲナク咯痰モ亦易キヲ得ズ

其中四人ハ却テ呼吸困難ヲ致セリト云フ是故ニ屋兒  
弗氏ノ經驗ニ據レハ結列阿窠篤ハ姑息法ニ用フベカ  
ラス○一人氣管勞ニ罹リ十九日間ニ結列阿窠篤百三  
十ムヲ服メ寸効ヲ見ザリシナリ

○第二千七百五十方壹別爾私

結列阿窠篤一滴。二滴。至四滴。 亞刺毘亞護謨漿一 沙列布  
煎或 白嬰粟乳五 白糖一錢 按

右調勻每一時服一食匙

主治勞瘵溶崩汗及ヒ下利ヲ兼ヌル症ニ奇特ノ効アリ  
○又噎別爾私氏結列阿窠篤氣ヲ吸引セシムルノ法ア

リ其法廣口玻璃曇凡ニ弓ヲ容ル、者ヲ取り木棉ヲ以テ  
其三分一ニ填テ結列阿窠篤十滴其上ニ點シ玻璃曇口  
ヲ以テ病者ノ口ニ接シテ吸引セシム但之ヲ吸引スル  
ノ時刻ノ長短ハ適意ニ斟酌セリ隔日結列阿窠篤四滴  
乃至六滴ヲ加フ或ハ亞的兒二三滴ヲ和用スル一アリ  
○弗儼名ニ從フニ結列阿窠篤ハ粘液勞ニ偉効アリテ  
結核勞ニ効少ク尋常ノ肺勞ニハ寸効ナシト云フ○醫  
屑便名ハ結列阿窠篤ヲ丸トシ肺勞十人ニ試用スル  
一毎日四滴乃至十六滴而ノ曾テ其害ヲ見ズ其中三人  
ハ卓越ノ効ヲ得又一人靴ヲ作ルヲ業トス勞瘵ノ素質



アリテ肺癆衝ヲ患フルノ后當時勞瘵ノ末期ニ及テ結  
 列阿宰篤丸ヲ連用スル一五月ニ全癒セリ唯階子ヲ  
 昇ル時僅ニ呼吸短促ヲ覺ユルノミ此病者全治スル至  
 七十九日間服スル所ノ結列阿宰篤ノ量六百三滴ナリ  
 ○思德魯<sup>ス</sup>魯<sup>ル</sup>名<sup>ハ</sup>肺癆膿囊<sup>カ</sup>胸膿<sup>エマ</sup>ニ結列阿宰篤  
 ヲ用フル一毎日一滴乃至三滴ニシテ治セリ其說ニ據  
 ルニ結列阿宰篤ヲ用ヒテ善良ノ運機ヲ挑起スル片ハ  
 咯痰血縷ヲ帶フルヲ以テ運機ノ挑起セルヲ知ルベシ  
 膿ヲ分泌スルノ機止ムト云フ然レ其運機已ニ挑起ス  
 ル片ハ繼テ全身ノ脈管刺衝機亢進スルガ故ニ弱齡殊

ニ感觸靈敏ノ人並ニ肺臟結核勞等ハ禁戒スベシ○屋  
 兒弗<sup>ル</sup>名<sup>ハ</sup>噎別爾私<sup>ス</sup>同弗儼<sup>ト</sup>同醫屑便僱<sup>ト</sup>同思德魯<sup>ル</sup>同輩ノ勞  
 瘵治法ハ大ニ之ニ及ス而メ皆實驗ニ據ルナリ○醫的  
 兒<sup>ル</sup>中<sup>キ</sup>名<sup>ハ</sup>參爾水<sup>ト</sup>ヲ以テ結列阿宰篤ニ優レリトス  
 ○第二千七百五十一方<sup>法</sup>肝油<sup>ヲ</sup>

右用量大人每服一食匙日二服小兒一茶匙乃至半食匙  
 主治結核肺勞ニ宜シ○速ニ上ノ服量ヲ一倍スベシ  
 之ヲ用ヒテ殊効ヲ得ル者三十四人  
 ○第二千七百五十二方<sup>法</sup>潑爾茂突<sup>ト</sup>

鹿角油一

右朝暮取一錢乃至一錢半塗擦

主治肺勞奇藥ト稱ス○但之ヲ施ス片ハ病者ヲノ十八度乃至二十度ノ温室ニ居ラシムルヲ要トス潑爾茂突ハ鹿角油氣ヲ吸啜セシムルヲ最良トス

○第二千七百五十三方職歌蘭度

鉛糖一 阿芙蓉水製越幾斯半 白糖一

右調勻為散分八裏朝暮服一裏

主治肺瘍ニ宜シ○肺勞ノ初期ニ在テハ粘糖効アルヨリ却テ害アルト多シ末期ニ及テ結核既ニ軟化セルノ

後或ハ粘液勞ノ肺瘍ニ轉スルノ時ニ方テハ大ニ嘉稱ス○安頓鉛糖ヲ用ヒテ二三ノ症ニ試驗セシニ欬嗽更ニ乾欬トナリテ連綿頻發シ熱勢増上シ食嗜モ亦減ス此ニ由テ之ヲ觀レハ鉛糖ハ必害アリ

○第二千七百五十四方刺胃私

鉛糖半 阿芙蓉越幾斯五至十 甘草末 甘草越幾

斯各一錢

右丁寧調和ノ為六十九衣石松粉每服一九二九或三九日二三服

主治肺勞結核軟化スル者ニ宜シ又溶崩汗及ヒ下利ニ

最好トス

○第二千七百五十五方〔穢屈松〕

鉛糖 精製阿芙蓉各六錢 結列阿牽篤一錢 甘草膏二錢

右調勻為六十九衣甘草末每服五九日三服

主治肺勞溶崩ノ時期ニ宜シ

○第二千七百五十六方〔栗蔦擲爾〕

鉛糖三錢 甘草膏一錢 實艾荅利私浸實艾荅利私葉半錢以蒸餾水

浸出者 五弓溶解加後味

白嬰粟舍利別引

右調勻每一時半乃至二時服一食匙臨用宜振盪

主治肺勞脈管觸動甚シキ者ニ宜シ

○第二千七百五十七方 噶刺滿名 治勞丁幾

鉛糖二錢 上好醋一弓溶解加後味

格碌屈私末兒秩斯一錢 再餹燒酒一錢 薔薇水三錢

右調勻每服二十滴乃至三十滴

主治此方往昔多ク肺勞ノ治驗アリ○然レ鉛糖ハ硫酸

ト親和ノ沈澱シ唯鏡ノ醋ニ溶解セル液ヲ餘スカ故ニ

此方舍密則ニ反ス○噶刺滿ノ丁幾劑ハ穢爾列兒名ノ

丁幾ト同ク肺瘍ニ用フルヨリ却テ肺ノ粘液勞ニ用ヒ

テ善ク適當ス

○第二千七百五十八方

羽爾列兒名治勞丁幾

鉛糖 格碌屈私末兒秩斯各二錢 再餚燒酒二勺溶解

置冷所至得赤色

右每服十五滴乃至三十滴

主治同上

○第二千七百五十九方潑粟私

麗春花浸浸半勺乃至一勺者五勺 非阿私越幾斯 失鳩峇越幾

斯各十八至廿八 民埕列利精一 白糖適宜味佳為度

右調勻每服一食匙或一食匙餘日四服

主治噎別爾私人名 亦此方ヲ肺勞ノ鎮靜劑トシテ稱用

○此其症瘰癧病若クハ皮膚運營ノ妨碍ニ因ル者ハ最好

トス

○第二千七百六十方設備室

過兒托舍利別 實亞格地温 海葱蜜各半 礪砂加

過泥子精半錢至一錢

右調勻每一時服一匙

主治肺勞ノ瘰癧瘰及レ百日款ニ好シ

○第二千七百六十一方瑤霸安

落葉松耳乾者 枸椽油糖半

右調勻為散分八服每晚一服

○第二千七百六十二方〔附〕

落葉松耳 乳糖 桂油糖各三

右調勻為散分九包早午晚服一包

〔主治〕右二方勞瘵溶崩汗二宜又依〔附〕篤病發汗過度ヲ

治ス

○第二千七百六十三方〔附〕

落葉松耳 枯礬各三 乳糖半

右調勻為散分六裹每晚服一裹

〔主治〕勞瘵盜汗二宜

○第二千七百六十四方

落葉松耳末六〇至十八〇 阿芙蓉越幾斯二〇至三〇 蘆謨散

〔附〕

右調勻為散分六包每晚或午後及日晡服一包

〔主治〕溶崩盜汗兼テ下利セントスル症單味落葉松耳ヲ

用フル片ハ其症却テ増進スル者此方ニ宜シ

○第二千七百六十五方〔附〕

榎植核汁一 雞子黃二 玫瑰蜜三

右調勻每服一茶匙日四服乃至六服

〔主治〕勞瘵ノノ鷺口瘡咽喉乾燥及ヒ嘶ハ二宜シ

○第二千七百六十六方〔附〕

醋酸 或 硫酸莫爾比捏二 實芟荅利私越幾斯十六

右調勻為六丸 石松粉 晚服二丸

○第二千七百六十三方同上

莫爾比捏一 至 金硫黃四 實芟荅利私越幾斯二十

シム

右調勻加亞刺昆亞蘆謨漿為六丸 石松粉 晚服二丸

主治 右二方肺癆ニ用ヒテ苦惱ヲ緩解シ夜間安靜ナラ

シム

○第二千七百六十八方憲篤結

硫酸規尼捏二 醋酸莫爾比捏十六 白糖六

右調和為散分八服 每二時一服

主治 肺癆ノ末期ニ用ヒテ諸証ヲ緩解シ夜間安靜ナラ

シム

○第二千七百六十九方壹別爾私

亞的兒三 阿芙蓉丁幾一

右調勻外用

主治 肺癆ニシテ肺臟麻痺レ及ヒ窒息ノ恐レアル者之

ニ宜シ又神經性喘息ニ好シ○此液一茶匙ヲ取テ小蓋

ニ盛リ或ハ之ニ熱湯少許ヲ加ヘテ其蒸氣ヲ吸引セシ

ム○此液戒心ノ火炎ヲ切近スルナク

○第二千七百七十方 戒歇蘭度

皓礬半 阿仙藥越幾斯半 過兒托舍利一

右為全藥

主治 肺勞末期ノ齋口瘡ニ宜シ

遠西方彙卷之二十五

